



PROVINCE DE QUÉBEC
MRC LE HAUT-SAINT-LAURENT
MUNICIPALITÉ DU CANTON D'HAVELOCK

AVIS PUBLIC

RECOURS POSSIBLE AUPRÈS DE LA CMQ

Aux personnes intéressées par les règlements suivants :

- *250-2 modifiant le règlement du plan d'urbanisme numéro 250 afin d'intégrer une aire d'aménagement qui devra faire l'objet d'un plan d'aménagement d'ensemble*
- *251-14 modifiant le règlement de zonage numéro 251 afin d'établir la concordance avec le règlement 250-2 modifiant le plan d'urbanisme*
- *330 relatif aux plans d'aménagement d'ensemble*

Avis public aux personnes et organismes intéressés ayant le droit de signer une demande de recours possible auprès de la CMQ afin d'examiner la conformité des règlements 251-14 et 330 au règlement 250-2 modifiant le plan d'urbanisme

1. Lors d'une séance ordinaire tenue le 3 juillet 2023 , le conseil municipal de la municipalité du Canton d'Havelock a adopté par résolution les règlements 251-14 modifiant le règlement de zonage et 330 relatif aux plans d'aménagement d'ensemble dans la cadre de la concordance du règlement de zonage au règlement 250-2 modifiant le plan d'urbanisme, lesquels furent adoptés simultanément conformément à la loi.
2. Toute personne habile à voter du territoire de la municipalité peut demander par écrit à la Commission municipale du Québec son avis sur la conformité du règlement 251-14 modifiant le zonage et du règlement 330 relatif aux plans d'aménagement d'ensemble au règlement numéro 250-2 modifiant le plan d'urbanisme.
3. La demande à la Commission municipale du Québec doit être transmise par écrit, signée, et indiquer les règlements visés par la demande d'examen de la conformité.

4. Cette demande doit être transmise directement à la Commission dans les 30 jours qui suivent la publication du présent avis à l'adresse suivante :

Commission municipale du Québec

10, rue Pierre-Olivier-Chauveau

Mezzanine, aile Chauveau

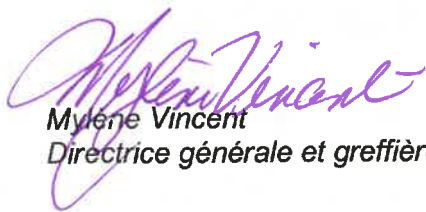
Québec (Québec) G1R 4J3

ou par courriel : secretariat@cmq.gouv.qc.ca

Si la Commission reçoit une telle demande d'au moins cinq (5) personnes habiles à voter du territoire de la municipalité, celle-ci doit donner son avis sur la conformité des règlements au plan dans les 60 jours qui suivent l'expiration du délai prévu pour demander à la Commission son avis sur la conformité du règlement 251-14 modifiant le zonage et du règlement 330 relatif aux plans d'aménagement d'ensemble au règlement numéro 250-2 modifiant le plan d'urbanisme.

5. Les règlements ci-haut mentionnés peuvent être consultés à l'Hôtel de Ville de la Municipalité du Canton de Havelock situé au 481, route 203 à Havelock durant les heures normales d'ouverture ainsi que sur le site Internet de la municipalité.

Avis public donné Havelock, ce 04 juillet 2023



Mylene Vincent

Directrice générale et greffière-trésorière



PROVINCE DE QUÉBEC
MRC LE HAUT-SAINT-LAURENT
MUNICIPALITÉ DU CANTON D'HAVELOCK

PUBLIC NOTICE

POSSIBLE RECOURSE TO THE CMQ

To persons interested in the following by-laws :

- 250-2 modifying urban plan by-law number 250 in order to integrate a development area that will be subject to a comprehensive development plan
- 251-14 amending zoning by-law number 251 in order to establish concordance with by-law 250-2 amending the urban plan
- 330 relative to comprehensive development plan

Public notice to interested persons and organizations having the right to sign a request for possible recourse to the CMQ in order to examine the conformity of by-laws 251-14 and 330 to by-law 250-2 modifying the urban plan

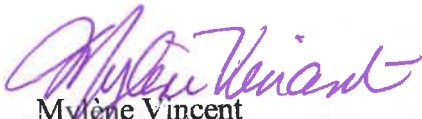
1. At a regular meeting held on July 3, 2023, the municipal council of the Township of Havelock adopted by resolution by-laws 251-14 amending the zoning by-law and 330 relating to comprehensive development plans as part of the concordance of the zoning by-law with by-law 250-2 amending the planning program, which were adopted simultaneously in accordance with the law.
2. Any person entitled to vote in the territory of the municipality may request in writing from the Commission municipale du Québec its opinion on the conformity of by-law 251-14 modifying zoning and by-law 330 relating to comprehensive development plans to by-law 250-2 modifying the urban plan.
3. The request to the Commission municipale du Québec must be sent in writing, signed, and indicate the by-laws concerned by the request for examination of conformity.
4. This request must be sent directly to the Commission within 30 days of publication of this notice at the following address:

**Commission municipale du Québec
10, rue Pierre-Olivier-Chauveau
Mezzanine, Chauveau wing
Quebec City, Quebec G1R 4J3**
or by e-mail: secretariat@cmq.gouv.qc.ca

If the Commission receives such a request from at least five (5) qualified voters on the territory of the municipality, the municipality must give its opinion on the conformity of the by-laws to the plan within 60 days following the expiry of the time limit for requesting the Commission's opinion on the conformity of by-law 251-14 amending the zoning by-law and by-law 330 relating to comprehensive development plans to by-law number 250-2 amending the urban plan.

5. The above-mentioned by-laws may be consulted at the Town Hall of the Municipality of the Township of Havelock located at 481, route 203 in Havelock during regular business hours as well as on the municipality's website.

Public notice given Havelock, this July 04, 2023



Mylene Vincent
Director General and Clerk-Treasurer